

G A Z E T A

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N^{ro}. 20.

Brashov, 10. Martie.

1847.

К Предъя Газетеі de Transilvania ші а Фобіей центръ шінде, інімъ ші літера-
туръ есте не зп ап 8 фюр. (24 дѣзечері), не $\frac{1}{2}$ ап 4 фюр. аршнт. Презтмерадія се фаче ла
тѣте ч. рец. поще, кѣм ші ла кѣпоскѣдїи Днѣ колекторї ші анѣме дѣ Бѣзкрѣдїи ла D. Іосїѣ Романѣ
ші комп., іар дѣ Іашї ла DD. фрадї N. ші Хр. Георгїѣ дѣ порта мїтрополїей.
Есемпларе дела Np. 1. маї авем.

TRANSLVANIA.

Клѣж. (Фртареа десватерїлор діетале).
Дн 25. Февр. кѣрѣнд діспѣтеле тот аспра
проїектѣлѣ де іерї, дѣнѣ о дѣкѣрѣтуръ про-
дѣсѣ прїн дѣкларадїи ші прекавдїи де а ле
дѣпѣтаділор сѣкѣїейї фѣкѣте тот дѣ кѣно-
скѣтѣл лор дѣделес, апѣї дѣтрѣн тѣрзїѣ се
скѣтѣл ші зп граф регалїст дїн партеа консер-
ватївѣ спре а апѣра хотѣрѣреа маїорїтѣдїи
маї вѣртѣс кѣ ачеаа, кѣ ачеаста де шї іа
дела дѣран акѣло знде есте прїкос, дар знде
нѣ се ажѣнѣе, воїенѣе ка немешѣл сѣ деа
дїн ал сѣѣ, іар status quo іа пѣмѣнѣтѣрї пе-
сте леѣе ш. а. —

Се скѣтѣл іарѣш кѣпоскѣтѣл граф регал-
їст D. T. шї дѣнѣче вої а де мѣстра пе-
ларг, кѣ партида че се зїче дѣ Трансїлванїа
консерватївѣ нѣре нїчї зп дрепт ла ачеа пѣ-
шїре, апѣї маї скѣтѣрѣ шї темейѣл дѣтѣрїто-
рїлор кѣ дѣранїи дѣнѣ мошїї мїчї дѣ мѣлте
дїнѣтѣрї ар тѣрї маї вїне де кѣт алдїї дѣнѣ
алтеле марї, аплекѣндѣл шї ла немешї аша:
Де ачї ар зрѣта, кѣ шї дѣчеле Естерхазї кѣ
мошїїле сале дѣнѣсе пентрѣ ачеаа е дѣгро-
пат дѣ даторїи, кѣчї аре мѣлт, прїн зрѣаре
кѣ ар фї маї пѣферїчїт де кѣт ачеї пропрїе-
тѣрашї, карїї се стрїнг дѣнѣ пѣдїнѣл лор ла
о вїадѣ маї регѣлатѣ шї кѣпѣнѣтѣтѣ. Адї
маї зїс, кѣ тревѣе сѣ прївїт шї алте ісвѣрѣ
де венїт а ле дѣранїлор. Ачеаста ар дѣсе-
пѣла, кѣ дакѣ зп вїет дѣран шїе кѣсе шї
чїсте, сѣ іаї дела ел робѣтѣ шї маї маре,
де шї мошїѣра лѣї е тот пѣмаї кѣтѣ а ве-
чїнїлор сѣї. Шї токѣта ачї сѣ лѣзѣт вїне
саѣта, кѣ іовадїи дїн прїчїна пѣрегѣлателор
робѣте се вѣд сїлїдї а алерга шї дѣнѣ алте
мїжлѣче а ле вїедей... Еѣ нѣ маї кѣнѣт а
рѣстѣрна дѣкретареа маїорїтѣдїи, зїк пѣмаї
кѣ ачеаа фѣ фѣрѣ нїчї зп темейѣл шї кѣ кор-
тїнеле (пѣрделеле) атѣт сѣѣ спарт де амѣн-
дѣѣ пѣрѣдїле, дѣ кѣт акѣта vede орї чїне
че заче дїн дѣрѣнѣл лор. Вїне ар фї ка
маїорїтѣтеа сѣ се дѣвїнѣгѣ пе сїнешї, сѣшї
регѣрѣг хотѣрѣреа, дар ачеаста е зп лѣкрѣ
мѣлт маї греѣ дѣкѣт а кѣлка пе о мїнорїтѣте.

Дѣнѣ мѣлтеле дѣвїнѣрї че адї фѣкѣт мїно-
рїтѣдїи дѣ зїлеле ачестеа, апѣї чеа де асѣзї
пѣсе капет ла тѣте, кѣнд нї сѣѣ зїс кѣ пої
сѣстем мѣлт маї егѣїшї де кѣт маїорїтѣтеа,
кѣ пої дела іовадїи воїт а лѣа шї маї мѣлт.
Сѣ vede. Конѣрарїи пощрїї іаѣ дела дѣранї
тот че есте аллодіатѣрѣ; ачеаста о лѣзѣт
шї пої; конѣрарїи іаѣ шї лѣзѣтѣрѣле спре а
дѣпѣлїнї дїн еле лїпса кѣтѣдїмїи мошїїлор;
пої дѣкѣ черем ачеаста; конѣрарїи чеаа че
нѣ е нїчї аллодіатѣрѣ нїчї лѣзѣїре, чї рѣмѣ-
шїде кѣрат зрѣварїале дѣкѣ ле іаѣ пе саѣта
пропрїетарїлор; пої ачеаста нѣ о фачем.
Ачї ла пѣнѣл ачеста есте мареа осевїре
дѣнѣре пої шї дѣнѣре еї; vede орї чїне каре
їа маї мѣлт дела дѣранї. Маї есте шї о
алѣ осевїре греа. Маїорїтѣтеа дѣдатѣрѣ пе
їовадїѣ сѣ продѣкѣ dovezї пентрѣ тот пѣ-
мѣнѣл кѣт се ва фї лѣат дїн мѣла лѣї дела
1819 дѣкѣче; пої дѣсѣ черем дела пропрїе-
тарї, ка еї сѣ арате кѣ че дрепт аѣ кѣпрїнс
асеменеа пѣмѣнѣт, кѣчї іовадїїлѣї дї е фѣрте
кѣ аневоїе а продѣче докѣменте. Кѣ тѣте
ачестеа дѣранѣл есте опрїт пѣлѣ ла чел маї
дїн зрѣтѣ град. Дар адї зїс, кѣ дѣранїи вор
фаче робѣте пѣмаї пе кѣтѣ ле ва фї мошїа,
шї іарѣш, кѣ мошїїле сѣ се регѣлѣзе дѣнѣ
робѣтеле де акѣт (кѣчї мошїїле пе фїнд
мѣзѣрате, пентрѣ пѣдїн робѣтезї ка шї пентрѣ
мѣлт). Дар сѣ лѣзѣт треава практиче.
Фїндѣкѣ воїдї а тѣїе мошїѣре мїчї, (де 6—10
холде), ва рѣмѣнеа прїкос фѣрте маре пе
знде дѣранїи аѣ асѣзї кѣте 20—25 холде;
дѣчї воїнд еї а маї дїнеа шї прїкосѣл пе
саѣта лор, іаѣт кѣ вор фї сїлїдї а робѣта дѣ-
доїт шї дѣнѣреїт ка маї пѣнѣте. Дѣчї дѣнѣ
хотѣрѣреа де акѣт а маїорїтѣдїи пропрїе-
тарїи вор кѣдїга пѣмѣнѣт мѣлт, дар вор кѣ-
дїга ла мѣлте локѣрї шї робѣте песте аѣе-
пѣтареа шї а челор маї лакомї дїнѣре про-
прїетарї. Еѣ дѣделег § 6., дар вѣ сѣзїѣ кѣ
есте фѣрте дѣнѣнекос шчл. шчл. — Дѣ
зрѣтѣ графѣл поѣтї, ка сѣ треакѣ пе апѣрат
дѣ хотѣрѣре, кѣ „рѣмѣшїга де пѣмѣнѣт
зрѣварїал сѣ нѣ теаргѣ дѣ пропрїетѣтеа пѣ-
мешїлор, чї дїн ачеаа сѣ се фѣртезе ветре

ши мошiore нoъ тот не сама iовацiлор кари ар oи харничи ши ар воi а ле квалiва. — Маi ворви зп барон регалист тот din опoсiдие ши тот дн сепсва челор де сас. Длсъ акъм се скъларъ къдiва консервативи ши ворвиръ зпи маi къ търпе де кът алдii. Ноi дела ачеia скoтем зрмътореле:

Ън граф регалист: Ацi зic къ маiоритатеа dede хотържре дн контра конституциеi. Дар въ днтрев, oре пъртареа миноритъциe е конституционалъ, кънд ворвeдe аша деспре хотържреа маiоритъциe зпeи advantage леiцилативе, кънд се силеше din респондери аши локърка opinia аспира маiоритъциe, кънд дъпъче о хотържре с'аъ фьккт ши с'аъ локеiet, о стригъ де не пделеасъ, кътънд под дн папъръ ши фьккънд ка ши ачеа фатъ, не кареа о днтреваръ, де iзвеще не фръмосва Петръ, с'аъ не богатыл Павел, еа респонсе къ не Юсиф чел негрiчос. Ноi ам хотържт зрварилъ, апоi акъм пентръ че ворвим тот днтривреа? Вредi зрварилъ каре акъм лндатъ съ се ши realizeze? Иатъ дн практикъ. Комисия есе дн сат ши днтреавъ: къте ветресълт? Респонс: опт, din каре патръ днтреци, 4 жмътъци. Кавтъ че с'аъ конскрис дъпъ фекаре ватръ ла 1820; дакъ акъма vom декрета дъпъ о ватръ 6 холде арътъръ, 2 фьпад, комисия ва днтреавъ де iовацiя: аi тз агъта ла тълъ? Дакъ аi, нъ маi е ничи о гревтате; дакъ н'аi; знде маi е пълмнт де прiсос? Дакъ есте, с'дi дмплиним; дакъ нъ есте, веi робота дъпъ кътъдiмеа мошiorei тале. Не калеа ачеаста дрептъриле проприетарилор нъ сълт втъмате, къчи мошiиле се вор репърдi дъпъ тьсвра работелор; дар дъпъ проiектъл в. Лад. I. iовацiя дакъ е ажътат. Аъ нъ зичем ноi, къ din кът зера конскрис ла 1820 ши din кът, се хотърж акъм а iсе да дъранълъ, нъ vom а лъа нимик, iar дакъ кътва с'ар oи конскрис маi пздин де кът е детерминатъ мошiа дъранълъ, с'и се дмплиниасъ. Ши тотъш не тьстрадаi, къ vom а лъа пълмнт зрварилъ дела дъранi; къчи din контръ ноi не кът с'аъ примит а i се да не лндаторъм аi дмплини ори ши де знде. Къ тълъ е миноритатеа маi egoictъ, кънд ia дела дъран алодилъ, локъри комъвале ши лъзвiтъреле, фъръ а маi днтрева, дакъ din рълъшиде се пот комплини мошiиле зрвариле шчл.

Ънъл din депътадиi Герлеi: Дакъ ам ста ши астъзи не къмпва печерчетат, знде стам пайнте къ треi лъни, кънд о латвре а ачестеi сале депъндъши армеле се пърта къ минице: еъ аш ворви къ таре соiалъ темъндъмъ съ нъ ватъш не ачеа парте кареа нъ вреа а се маi лъпта ши а се апъра. Дъпъ че длсъ дн декърсва десватерилор де iери ши де астъзи ачеа парте дши репъкъ армеле, ешинд не аринъ фадъ дн фадъ, се къвине ка лъпта съ се днчинъ ши din чеасталалтъ парте. Ез нъ воiesк а арънка тълъшна ла ниминi; дъпъче длсъ тълъ дiвъ де маiоритате, кареа е дъивовiтъ къ атълеа, сълт даторiъ а тълъ апъра къ атъл маi въртое, къ ши инстръкциамi есте зпа din челе маi либерале. Ам азит не атъдiа ворвинд аичи де опoсiдие

де консерватист; еъ дiвъ къ ачеia, кари дн сала ачестеа нъ къпоск де кът нъмаi маiоритате ши миноритате, парте дъивовiтъре ши парте дъивосъ. Каре din ачестеа е маi либералъ (маi дарникъ), е къ тотъл алтъ днтреваре. Ла ачестеа воiъ респонде не скърт. Кънд dietei се пропъсе маi зптеi зрварилъ, еъ ам ешит ла тижлок къ чеа маi либералъ opinie зикънд: „зрварилъ е тот че се афлъ астъзи дн тълъа iовацiлор, din каре съ нъ се ia нимик.“ Ачест проiект ми'л лъпъдъ ши о парте ши чеалалтъ. Въ днтрев, знде ера атъчи опoсiдия дн сала ачестеа, дакъ ачестъ пропъсере либералъ а теа нъ фъ апъратъ? Маi тързиор, кънд ера ворва де кътъдiмеа мошiлор еъ ам апърат opinia систематичеi депътадиi, кареа дъ дъранилор маi тълъ де кът класификация дела 1822. Атъчи партеа че се зиче астъзи миноритате тълъ а дънк, ши еъ неажътат де ниминi къзвiъ. Въ маi днтрев, ера ши атъчи опoсiдие дн салъ? Нъ ера. Акъма съ vedem каре аъ фост opinia миноритъциe дн привиоца зрварилъ. Еа зиче: „Пълмнт зрварилъ есте тот ачела каре се афлъ астъзи дн тълъле дъранилор.“ Дакъ еа ста ачи къ дефиниция, ера либералъ, къчи дн адевр дъранii нъ пот постi маi тълъ, де кът ка тот че е дн тълъле съ рълъше лор. Длсъ дефиниция миноритъциe терце маi департе ши зиче: „Скодъндъсе тот пълмнтъл де каре с'ар пътеа адевери къ есте алодилъ.“ Ачестъ класълъ примичеше тот че ар oи фост либерал дн дефиниция миноритъциe; пентръкъ чiе шие, кънд с'ар черчета, кът се ва адевери де алодилъ ши прил зрмаре кът ва oи колоникатъръ (дъръпеаскъ). — Din контръ opinia маiоритъциe аъ фост, ка акъм лндатъ съ декретъм пентръ дъранi о кътъдiме шистъ, сiгъръ, де ши маi пздинъ, къчи тълъ нъ вреi ничи зпи а ле да, ка нъ кътва венiнд маi тързиi треава ла черчетаре кът е алодилъ, кът е колоникатъръ, дъранii din тълъ съ се алаегъ къ о нимикъ. Иатъ ачесте е репортъл партиделор пoстре зпа кътръ алта. Съ маi адаоцем, къ дн зрмареа зпeи декретъри dietале де дъвъзи чеаа че аъкасеръ проприетарii а лъа дела дъранi алодизънд рълъше зпа лъат; дар маiоритатеа чел пздин дъ дъранилор тот че с'аъ конскрис не сама лор ла 1820; дечи пoте зиче миноритатеа, къ еа дела дъранii нъ вреа а лъа нимик? Акъм въ днтрев ши еъ, че ар зиче ла ачестеа зп консерватив din Бугария. Ел ар креде, къ миноритатеа шие де акъма, кът есте алодилъ ши кът е колоникатъръ, дн кът шие къ дъранилор ми се ва венi маi тълъ де кът ле дъм, ноi; дакъ длсъ iam спъсе, къ зълъ пълъ акъма ниминi н'аъ тьсврат ничи алодилъ ничи колоникатъра, ел ш'ар пьстра ладъа пълъ маi ла зрмъ кънд с'ар тьсвра тот. Опoсiдия маi апъръ ши ачел принцип, къ трезве съ респектъм дрептъл проприетъциe; дечи кънд се ворвeдe съ нъ дъм дъранилор тълъ, адъче де пiадъ локъриле не знде дъранii аъ 20 — 25, холде; iar кънд се зиче съ ле дъм чеаа маi тълъ, атъчи стригъ съ крълъм интереселе проприетарилор. Адилъ длор din 10 ар воi а скъпа 9 не сама проприетарилор, дар тот

din ацеле 10 ар воі а да 9 ши дъраніор. Ачеста нъ се поге. Minoritatea зиче: „сѣ дѣм, тревзе сѣ дѣм;“ апоі іаръш: „сѣ лѣм тот алодіал не сама пострѣ.“ Въ дѣтрев, dare есте ачеса, дакъ дін алтъ нъ даі нѣмѣ? Колонікатура конскрісѣ ла 1820 сѣл декларат кѣ есте а дъраніор; апоі дар де вѣде дѣ мѣоритатеа, дакъ дѣш пѣстреазѣ алодіал? Дъраніалѣ преа дѣдешерт дѣ веі зиче: „Кѣтаре пѣмѣнт есте алодіал, не тѣне ва те фѣрѣчеше, ціл іаѣ;“ кѣчѣ ел дѣ рѣспѣнде: „не тѣне нѣ хрѣнеше пѣмѣнтѣ чел ам до шѣлѣ, фѣрѣ сѣмѣ пасе де пѣмѣрѣле чеі даді воі...“ Азаді сама кѣ сѣнт сате дѣнтреді ачезате не алодіалѣрѣ (gracdia); дапѣ прѣнчѣпѣл мѣоритѣдіі не ацеле сате леаі пѣтеа стрѣка шѣ депѣрта шѣл.

Дѣпѣ Герлеанѣл кѣвѣнтарѣ тот дѣ партеа маіоритѣдіі депѣтатѣл Хѣнедѣреі. Кѣпѣтанѣл прѣмарѣі ал Кіоарѣлѣі. Окѣртмѣиторѣл Албеі-де-сѣс, депѣтатѣл Солнокѣлѣі де мѣжлок, окѣртмѣиторѣл Зарандѣлѣі шѣ треі регалѣці; тотѣш дѣкѣіереа рѣмѣсе не вртѣтѣореа дѣ. Дн 26. Фѣвр. дѣпѣл вѣделе дѣспѣте нѣ де врео дѣсѣмѣнтѣте ескате ла чѣтѣреа прѣтоколѣлѣі, апѣкарѣ кѣвѣнтѣл іарѣшѣ кѣдѣва консерватѣі, дін карѣі I. К. асѣсорѣл тавѣларѣ апѣрѣ не марг шѣ кѣ таре фѣк шѣсѣра маіоритѣдіі, дѣфѣрѣнтѣл таре мѣоритатеа кѣчѣ аѣ вртѣкат вртѣмадіі греле дѣ контра маіоритѣдіі, ва шѣ кѣш ачѣеста кѣ шѣсѣра са ар кѣцѣта а дѣшѣла шѣ не дѣранѣ шѣ не гѣверѣ; дѣчѣ асѣпра ачѣестѣі дѣвѣнтѣрѣ прѣтѣстѣ де о шѣіе орѣ. Зиче тотодатѣ: Прѣпрѣітатѣра немѣшѣлѣі тревзе сѣ рѣмѣіе неатѣнсѣ; нѣ е нѣчѣі о дрѣнтѣте кѣреа сѣ не сіліаскѣ а да чева дѣраніор; тот че дѣм е дін алтъ прѣчѣпѣ: status даѣо. Есте о, клеветѣ кѣ воіш а дѣшѣла не гѣверѣ; дар ачѣла есте шѣ маі дѣделѣнт шѣ маі таре де кѣт сѣл пѣзѣл дѣшѣла. Нѣ е аша немѣшѣл маіар е гата а аѣвѣра кѣ нептѣл не гѣверѣ асѣпра тѣтѣрѣр дѣмагоділор. Дар шѣ реѣеле пострѣ вѣш шѣ дрѣнт арѣ де прѣчѣпѣ: Regnum meum Hungariae est monarchico-aristocraticum, et tale debet manere (Регатѣл меѣ ал Бѣгарѣі есте монархѣко-арѣстократѣі шѣ аша тревзе сѣ рѣмѣіе); дѣчѣ крѣд таре, кѣ нѣчѣі дѣла воі нѣ ва поѣті маі мѣлт де кѣт чева че сѣл конскрісѣ ла 1820. Апоі дін атѣта мошѣіе шѣ нѣге трѣі дѣранѣл шѣл.

Маі ворѣврѣ кѣдѣва не скѣрт дін амѣеле партѣде, пѣмѣ че іар апѣкарѣ дѣарѣндѣл кѣдѣва вѣрѣваді аі мѣоритѣдіі, дѣнтре карѣі вѣл дін депѣтатѣі Солнокѣлѣі дін лѣвѣнтрѣ дѣш апѣрѣ дѣ кѣвіоте мѣлте кѣар перѣсоа са маі вѣртѣос асѣпра вѣшѣ граф преа дѣвѣдѣт мѣдѣларѣі ал акадѣмілор; декларѣ тотодатѣ, кѣ маіоритатеа стѣрсе хотѣрѣреа де акѣм фѣрѣ вѣсте, кѣ мѣіестрѣіе, фѣрѣ а о да ла дѣсѣватѣрѣі прѣгѣтѣітѣре шѣл. — Дѣ граф регалѣст репѣнтѣ, кѣре ворѣісе шѣ іерѣі дѣпѣл алте мѣлте спѣсе рѣтѣнд, кѣ орѣ кѣм сѣар дѣтѣрѣче шѣ ротѣ дѣспѣтеле, атѣта рѣмѣіе адеѣвр, кѣ прѣмѣндѣсе хотѣрѣреа маіоритѣдіі, ва дѣвенѣі о таре кѣтѣдѣіе де пѣмѣнт трѣварѣіал дѣ прѣпрѣітатѣеа немѣшѣлор, кѣчѣ е де вѣде; апоі, зѣкѣ історѣа орѣ че, токѣма де аѣ

шѣ даг немѣшѣі ла дѣранѣі пѣмѣнт кѣдѣігат кѣ сѣпѣеле, дар еі сѣл скѣтѣіт дѣ прѣдѣл ачѣлѣа де тотѣ сарѣіеле шѣ даѣіле не кѣре тотѣ леаѣ дѣкѣркат не спѣіареа дѣраніор. — Дѣ депѣтат ал Фѣгѣрашѣлѣі декларѣ, кѣ дѣскрѣсѣла де іерѣі ал депѣтатѣлѣі дін Герла ар фѣі фѣост пѣмаі о дѣсѣтѣрѣ де сѣісіме, не кѣре се шѣ апѣкѣ а ле сѣѣрта. — Маі ла тотѣі лѣ се вртѣсе де атѣта прѣтраѣере а дѣсѣватѣрѣлор; аша прѣсѣдѣнтѣл реѣкѣлесе пѣрѣрѣіе шѣ епѣчѣіѣ хотѣрѣреа, прѣіп кѣреа прѣіекѣтѣл арт. 2 лѣкрат де сістѣматѣка депѣтатѣіе дѣ кѣдѣва §§і пѣдѣі о таре модѣікаѣіе, прѣкѣм ам вѣзѣт аіреа, кѣчѣ ачѣеш нѣ воісе а да немѣшѣлор нѣікѣ дін мошѣіле трѣварѣіале. —

Брашов, ^{8/20} Март. Іарѣа греа дѣкѣ тот маі домѣше; прѣдѣл вѣкатѣлор се трѣк таре, дар поі крѣдем кѣ іар ва сѣѣдеа. —

Сѣвіѣ, 18. Март. Цер дѣла 10—13 градѣрѣі. Жѣрадѣі ротѣшѣі дін Поплака фѣкѣрѣ о неѣвѣіе таре, кѣ пѣсерѣ не вѣ нѣет фѣчѣор ла торѣтѣре кѣтѣліте, спре а сторѣче дѣла ел вѣ фѣртѣішар де ванѣ. Еі фѣсерѣ трашѣі ла пѣдеапѣсѣ. — Дѣ фѣчѣор тѣсѣрѣіаш мѣрѣі де фѣрѣі дѣ дрѣм, — алѣла се спѣлѣзѣрѣ! (S. V.)

Дѣ адѣпарѣа дѣпѣтатѣл се вѣотѣзѣ шѣ нептѣрѣ неѣііле черѣте де вѣшѣі дѣрегѣторѣі маѣісѣратѣлѣі, дѣсѣл кѣ ачѣеа осѣвіре, кѣ постѣрѣілор вѣшѣлѣтѣре нѣ лѣ се кѣвіне алѣ пѣнсѣіе, де кѣт пѣмаі атѣта кѣтѣ есте а се да вѣшѣі сѣнатор. — Хотѣрѣреа вѣіверсѣітѣдіі де а нѣ се прѣімі дѣ сѣсіме нѣчѣі о хѣртѣіе дѣ алѣ дѣмѣлѣ декѣт пѣмаі неѣдѣше, се маі аѣерѣі шѣ кѣ ачѣст прѣіеж. —

— Дѣла Фѣгѣрашѣі не се скрѣіе, кѣ прѣдѣл вѣкатѣлор сѣл вртѣат шѣ аколо ка шѣ ла Брашов. —

БЪНАТ.

Оравѣда. D. Георѣіе Константѣн Роза, доктор де медѣічѣлѣ реѣ. фѣісік ал ачѣстѣі дѣістрѣікт аѣ рѣпѣосат ла 12. Фѣвр. а. в. дѣ ал бѣлеа ал ал вѣдеі сале де фѣрѣгѣрѣі перѣвоісе, кѣре дѣ ачѣсте пѣрѣдіі домѣскѣ греѣ, жѣліт де сѣдѣіе, де доѣ фѣіче шѣ де алте рѣде але сале, кѣм шѣ де тотѣ ротѣнѣіеа. Др. Роца пѣскѣт ротѣшѣі де Маѣедонѣа, лѣсѣл дѣ вртѣшѣі вѣ репѣшѣе фѣртѣос шѣ о сѣвѣнѣре дѣлче. Некрологѣі се ва пѣблѣка кѣ алт прѣіеж. —

— Дѣ пѣрѣдііе Бѣнатѣлѣі дѣкѣ се сімте о преа таре лѣісѣл де вѣкѣте, кѣреа дѣсѣлѣлѣ грѣжѣ ла вѣедѣіі лѣкѣіторѣі. Нѣ е дѣстѣл кѣ ачѣеста: мѣісіонарѣі де о партѣ шѣ де алта маі тѣрѣврѣ шѣ лѣіпѣшеа дін лѣвѣнтрѣ а непорѣчѣділор.

(Дѣпѣл маі м. корѣсп.)

МОЛДАВІА.

Іашѣі, 23. Фѣвр. Дѣнералѣіка обѣчѣвіта адѣпарѣ, дѣ а еі сѣсіе дін 21 а кѣргѣторѣі, сѣл дѣделѣтнѣчѣіт маі кѣ самѣл кѣ черѣчѣтареа сѣкотѣлілор вѣістерѣі. (Алѣ. Ром.)

Іашѣі, 24. Фѣвр. 1847. Прѣкѣм ам прѣзѣіс дѣ прѣвіреа дѣвѣдѣтѣрѣі пѣблѣче ла обѣшеаска адѣпарѣ сѣл хотѣрѣжт кѣ прѣіекѣтѣл сѣпѣсѣ еі де гѣверѣн сѣ се пѣе дѣ лѣкратѣре спре черѣкаре де ва нѣте рѣспѣнде ла аѣепѣта-

реа пълкълі. Акъм дѣи адѣк аминте де проворба ромѣнеаскъ че зиче: „нѣ креде че ве зѣ къ окѣ, че креде чедѣ спѣн еѣ.“ Дрепт ачеаста тѣ тем а маї зиче чева, с'аѣ а про- рочи деспре ачест проіект, къ нѣ і саѣ дат пѣтере де леце, чи саѣ дѣквѣидагѣ шѣ де гѣ- верн шѣ де адѣнаре нѣмаї спре черкаре. Кънд зѣк деспре дѣквѣидагѣа адѣнѣреї съ се дѣдѣлеагѣ аїчі мажоритатеа. Кред къ ар дѣнтереса не тѣлді кѣспрѣнса ачестѣ проіект, дѣнсе сокотѣм съ маї ащептѣм къ нѣ е време.

Дѣн 22 але ачестѣа саѣ съвѣршѣт дѣн- виадѣ D. ворн. Алесандрѣ Балш, фостѣл мѣ- нѣстрѣ ал департаментѣлѣ вѣсеріческ шѣ епѣ- троп скоалелор пѣвлѣче зѣн вѣрват къ дѣде- стѣлѣ капачитате шѣ рѣторіе.

Преа сѣиңдіа са епископѣл де Роман шѣ старѣдѣл де Неамѣді дѣи вор съвѣршѣ церѣмоніа дѣморѣдѣатѣреї.

Дѣн прѣвѣреа семінарїї дѣкѣ нѣ саѣ хотѣ- рѣт нѣмѣк; агѣта се пренѣне къ тревѣле нѣ пот съ рѣмѣлѣ дѣн стареа дѣн каре се аѣлѣ.

Скѣмѣреа пѣнеї дѣченѣсе а не адѣче ла таре пелініңіре шѣ грѣжѣ; предѣрѣле крещеа неконтенѣт, дѣн кѣт окѣрѣтѣреа саѣ възѣт невоїтѣ а лѣа тѣсѣрѣ спре ставѣлѣреа скѣмпетѣї, дѣнѣ каре предѣл пѣнѣлор аѣ скѣзѣт песте доаѣзечѣ ла сѣтѣ; кѣ тѣте аче- сте предѣл пѣнеї дѣн капѣталѣ п'аѣ маї скѣзѣт, че аѣ рѣмас прекѣм саѣ сѣїт ла дѣченѣтѣл постѣлѣї. Іарна се дѣне дѣкѣ, шѣ іконотѣї дѣшѣ мѣнеск ан тѣлнос.

Дѣн дѣванѣл де апел зрѣмарѣ дѣн адѣвѣр префачерѣле презѣсе шѣ не възѣрѣт къ кѣтева тѣдѣлѣрѣї аѣ шѣ опѣнѣа пѣвлѣкълѣї, кареле креде къ нѣмѣдїї се вор сѣргѣї шѣ де акъм дѣванте нѣзѣмаї съ о пѣстрезе, че съ о дѣ- тѣреаскъ спре десѣвѣршѣта тѣлѣтѣре. Съ нѣ зѣгѣт дѣнсе, къ дѣнѣре тѣдѣлѣрѣї че п'аѣ дат дѣмѣсѣа кѣтева поартѣ кѣ сѣне акъм опѣнѣа кѣпѣтѣтѣ шѣ статорѣнѣїтѣ дѣнсоцѣїтѣ де ме- рѣтѣл кѣвѣнѣт.

Chronică străină.

Франца. Дѣнѣ о нѣмѣрѣтѣрѣ офѣціалѣ Франца аре асѣтѣї 35,400,486 сѣолете лѣ- кѣторѣї шѣ се адеверешѣ, къ попѣлѣаїа креще таре не ан че мерѣе (Пела а. 1790 авѣа а- веа 24 мѣліоне!). — Дѣн маї тѣлѣте пѣрѣдї сосеск шѣрѣї трѣсте деспре тѣрѣвѣрѣрѣї ескате дѣн прѣчѣна лѣпсеї шѣ а фѣмеї. Семне фѣрте релѣ ачестѣеа, пѣнѣтрѣкѣ францозѣл дѣфѣрѣат одатѣ нѣ маї шѣе нѣчѣ де о крѣдѣаре.

Револатѣ дѣн лѣпса възѣтелор се дѣнѣт- пларѣ ла Мѣнхен кѣпѣтѣла Баварїеї дѣн 1. Март., асемеѣеа дѣн 2. Март. ла Брѣгге дѣн Белѣїї шѣ дѣн Елѣвѣїа ла 19. Февр., зѣнде ревелѣї фѣлѣтѣнѣзѣї рѣнѣрѣ шѣ прѣдѣрѣт пестѣ 3500 сачѣ де възѣте. (Шѣрѣї офѣціале)

Шѣрѣїле че с'аѣ прѣїмѣїт дѣн Франца де- спре тѣнѣра рѣїонѣ де кѣрѣнд тѣрѣїтѣтѣ дѣн Спанїа, нѣ съот преа дѣнѣкѣрѣтѣре. Се зиче адекъ, къ тѣнѣа рѣїонѣї чеаркъ прѣн фелѣнѣрѣї де істрѣїдї а стрѣка пачеа касеї дѣнѣре поѣ къ-

сѣторѣїдїї. Дѣнѣреле іаѣ зѣс дѣн фадѣл, къ пѣнѣт- кънд ва ста еа не пѣнѣнѣт спанїол, тѣрѣвѣ- рѣрѣїле шѣ істрѣїдїїле нѣ вор лѣа сѣдѣршѣт. Дѣнѣи вор а креде, къ ла агѣта ар фѣї ажѣнѣс треава, дѣн кѣт вѣрѣватѣл тѣнѣреї рѣїонѣ че- ре десѣнѣрѣїре.

Германїа. Карлѣрѣхе. Арѣдѣреа театрѣ- лѣї де кѣрте дѣн ачеастѣ рѣшѣдѣнѣдѣ а таре- лѣї дѣче (Леополд) дѣн 28. Февр. се адеве- реазѣ дѣнѣрѣ тѣтѣ крѣнѣченїа еї. Фокѣл се ескѣ прѣн газѣл къ каре се ілѣнѣнѣ акѣта театрѣрѣїле шѣ каре прѣн покѣїреа зѣнеї цевѣ се апрѣнсе дѣн тѣтѣ сала. Дѣнѣ шѣрѣї маї а- кѣрате ла 120 персѣне де тѣтѣ вѣрѣста шѣ секѣл дѣшѣ перѣдѣрѣ вѣада пѣнѣтѣнд ешѣ не зѣшеле челе стрѣнтѣ, ла каре дѣнѣлѣзѣреа ера агѣт де кѣмплѣтѣ, кѣт зѣнѣї фѣсерѣ кѣлѣкадї, пѣдѣшѣїдїї шѣ оторѣдїї дѣн ачеле стрѣнтѣорѣї, пѣлѣ а нѣ пѣтѣеа скѣпа ла лѣрѣїтѣе; алѣїї се арѣнѣкарѣ жос дѣн фѣрестрѣї сѣѣрѣтѣндѣшѣї ѣселе не парѣсеалѣ; маї тѣлѣте фамѣлїї дѣ- трѣдїї, пѣрѣїдїї кѣ прѣчѣїї арсерѣ зѣнѣї къ алѣїї дѣн лѣзѣнѣрѣл салеї. Кѣте шѣлѣ фѣорѣсе шѣ тѣтѣш кѣтѣ пѣгрѣжѣ ла тѣмѣлареа къ фокѣл! —

Рѣсїа. Дѣн Казѣкас. Газетеле челе марѣ дѣн London дѣн зрѣмареа кореспѣндѣнѣелор че аѣ дѣла Асїа дѣн 12. Іан. адевереазѣ депѣлїа шѣреа де дѣнѣнѣзѣї сѣнѣтѣре пѣнѣтрѣ крѣнѣта ловѣре а кѣторѣва баталїонѣ рѣсѣдїї кѣ чечѣн- дїї. Дѣнѣрѣїдѣрѣїле маї де апрѣнѣ ле вом дескрѣїе дѣн зрѣмѣторѣїлѣ Nr.

Тѣрѣчїа. Константѣнопол. Дѣн 16. Февр. сосѣї аїчѣ скрѣїсѣбреа рѣцелѣї Ого кѣтрѣ Сѣл- тапѣл Авѣдѣл-Меїдї компѣсѣ дѣн тѣн фѣрте дѣнѣпѣчѣїторѣї кѣтрѣ Тѣрѣчїа шѣ грѣѣ дѣнѣнѣї- торѣїв нѣмаї асѣпра пѣрѣтѣрѣїї солѣлѣї Мѣсѣ- рѣс, каре дѣнѣрѣа чѣеа ла 17 дѣкѣ сосѣї аїчѣ. — Дар попорѣл грѣческ дѣшѣї дѣде не фадѣл тѣтѣ пѣспѣса зрѣ, де кареа волѣкѣїе асѣпра тѣрѣїлор. (Газ. зѣнѣї., Обс. Австр. ш. а.)

— Дѣнѣ шѣрѣїле челе маї нѣтѣ колѣра аѣ ажѣнѣс пѣлѣ ла Дамаск, дѣн кѣт е таре теа- тѣ, къ не вара вѣїтѣре се ва стрѣпѣлѣста шѣ дѣн Езропа. — Халїл паша, кѣмпѣтѣл дѣнѣрѣратѣлѣї, есте скѣс дѣн постѣл де пашѣ дѣла Трапѣзѣнт шѣї, дѣнѣ кѣм вор зѣнѣї, сѣ- пѣс шѣ ла зѣн трѣївѣнѣл де жѣдекатѣ. Дѣн ло- кѣл лѣї аѣ венѣїт Рагѣїв паша, гѣбернаторѣл дѣла Моностѣр. Прѣчѣїна кѣдѣреї чѣлѣї дѣн тѣїз се зиче а фѣї лѣпса кѣторѣва мѣліонѣ де леї дѣн вѣїстѣрѣїеа дѣрѣїї, не каре, спѣл зѣнѣї, къ Халїл лѣар фѣї дат черкасѣнѣлор ка съ се нѣтѣ лѣпѣта дѣн конѣтра тѣскалїлор.

Лїста Домѣїлор авѣнѣаїї ла Газетѣ шѣї

Фѣїе не а. 1847.

(Зрѣмарѣ.)

С. К. В. Варѣнав, дѣн Парїс. (3 Place Sorbonne.)

Др. Георѣїе де Кѣчѣзранѣ, прѣтѣомѣдѣкѣл Молдавїеї, Іашѣї.

Стѣдѣнѣїї ромѣнѣї дѣн Сѣвѣїїз.

Клерѣїчїї ромѣнѣї, Вершѣд.

Стѣдѣнѣїї ромѣнѣї, М. Вашѣрхелї.

(Вор зрѣма.)